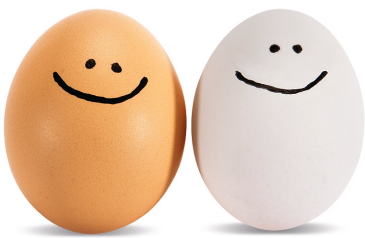
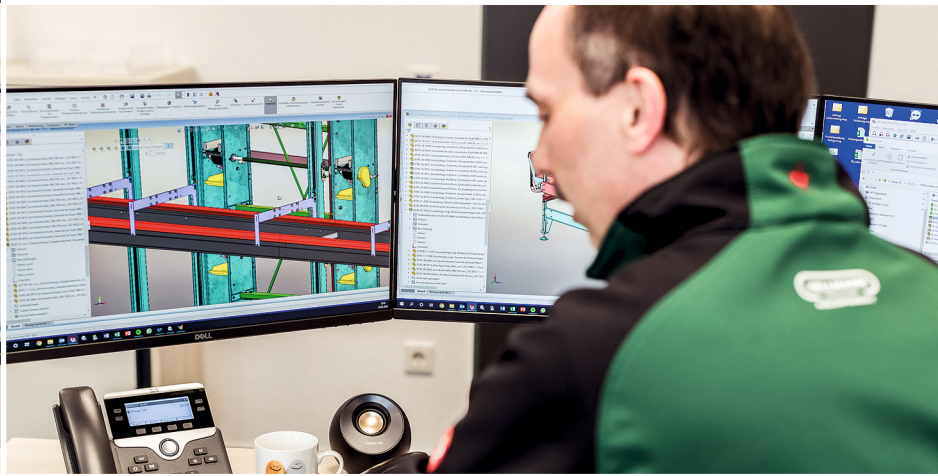


# Quality

**Eggcellence.** Made in Germany.





# Quality. Made in Germany.

Hecho en Alemania. Fabriqué en Allemagne.

**GB** Hellmann Poultry was founded in 1968 by Dipl.-Ing. Willi Hellmann. In those days, the focus was on the German market. Regional success led to increasing demand from outside the region and from 1972 onward a European sales-network was developed. Today, Hellmann Poultry supplies the international market through a worldwide dealer network. The continuous development of our products, and the constructive cooperation with our customers, dealers, and a committed young team results in our successful market position.

We are very proud of the fact that all Hellmann products bear the stamp "Made in Germany". Poultry equipment from Hellmann Poultry is made by experts. Solid. Efficient. And above all: Reliable.

**ES** Hellmann Poultry fue fundada en 1968 por el Dipl.-Ing. Willi Hellmann. En aquel momento la atención se centraba en el mercado alemán. El éxito local generó una demanda creciente fuera de la región y, a partir de 1972, se desarrolló una red de ventas europea. Hoy en día, Hellmann Poultry abastece el mercado internacional a través de una red mundial de distribuidores. El desarrollo continuo de nuestros productos y la cooperación constructiva con nuestros clientes, distribuidores y un equipo joven y comprometido dan como resultado nuestra exitosa posición en el mercado.

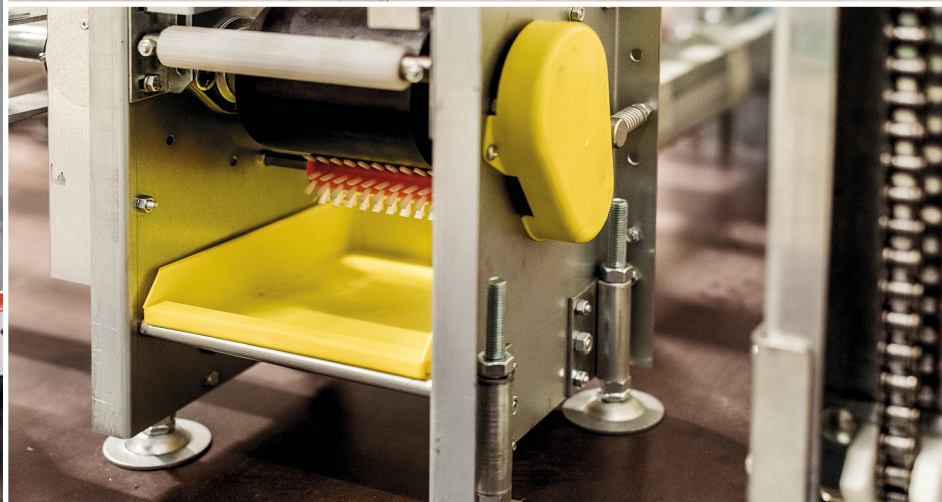
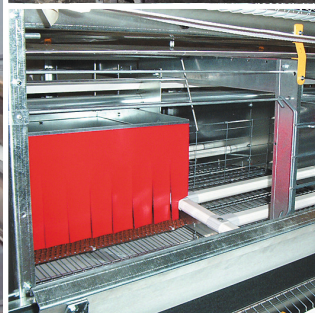
Estamos muy orgullosos de que todos los productos Hellmann lleven el sello "Made in Germany". Los equipos avícolas de Hellmann Poultry están fabricados por expertos. Sólidos. Eficientes. Y sobre todo: Fiables.

**FR** Hellmann Poultry a été fondée en 1968 par Dipl.-Ing. Willi Hellmann. À cette époque, l'accent était mis sur le marché allemand. Fort de son succès commercial local avec une demande croissante en dehors de la région, Hellmann Poultry a décidé de développer son réseau sur l'Europe en 1972. Aujourd'hui, Hellmann Poultry approvisionne le marché international via un réseau de distributeurs dans le monde. Le développement constant de nos produits, la coopération quotidienne avec nos clients et l'engagement de notre jeune équipe participent à notre implantation réussie sur le marché.

C'est avec une grande fierté que tous les produits Hellmann portent le label « Made in Germany ». Les équipements avicoles de Hellmann Poultry, fabriqués par des experts, sont Solides. Efficaces. Et surtout : Fiables.



# PRODUCTS



# Our Products.

Nuestros productos. Nos produits.

**GB** At Hellmann, the customer takes center stage: Our comprehensive product program is the result of intensive research of our customers' expectations and requirements. Our goal is to achieve an optimum, made-to-measure solution that is as simple and inexpensive as possible. For more than 55 years, Hellmann Poultry has been a specialist for conventional laying and pullet systems, enriched systems, aviary production and rearing systems, egg collection, feeding systems, manure removal systems, climate control systems and other accessories. Thanks to our unique geographical location in the European "Silicon Valley" of agricultural technology, we have a very keen knowledge of the needs and requirements of today's egg producers.

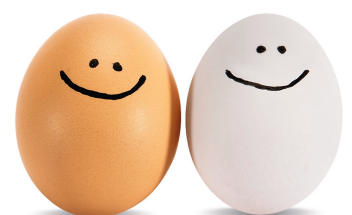
Therefore – and because we produce the majority of our products ourselves – you can count on our impeccable product quality and sustainable product policy. Guaranteed!

**ES** En Hellmann, el cliente es el centro de atención: nuestra amplia gama de productos es el resultado de una intensa investigación de las expectativas y requisitos de nuestros clientes. Nuestro objetivo es conseguir una solución óptima, a medida, y la más sencilla y económica posible. Durante más de 55 años, Hellmann Poultry ha sido especialista en sistemas convencionales de puesta y pollitas, sistemas enriquecidos, producción de aviarios y sistemas de cría, recogida de huevos, sistemas de alimentación, sistemas de eliminación de estiércol, sistemas de control climático y otros accesorios. Gracias a nuestra ubicación geográfica única en la "Silicon Valley" europeo de la tecnología agrícola, tenemos un conocimiento muy profundo de las necesidades y requisitos de los productores de huevos de hoy.

Por lo tanto, y porque nosotros mismos producimos la mayoría de nuestros productos, puede contar con nuestra impecable calidad de producto y nuestra política de productos sostenibles. ¡Garantizado!

**FR** Chez Hellmann, le client est au centre de nos préoccupations; Notre gamme complète de produits est le résultat d'une recherche intensive des attentes et des exigences de nos clients. Notre objectif est de parvenir à une solution optimale, sur mesure, aussi simple et économique que possible. Depuis plus de 55 ans, Hellmann Poultry est un spécialiste des systèmes conventionnels de ponte et de poulettes, des systèmes enrichis, des systèmes alternatifs de ponte et d'élevage poulettes en volières, des dispositifs de ramassage des œufs, des systèmes d'alimentation, des systèmes de gestion des fientes, des systèmes de ventilation et de bien d'autres accessoires. Grâce à notre situation géographique unique dans la « Silicon Valley » européenne de la technologie agricole, nous connaissons parfaitement les besoins et les exigences des producteurs d'œufs d'aujourd'hui.

C'est pourquoi – et parce que nous fabriquons nous-mêmes la plupart de nos produits – vous pouvez compter sur notre qualité de produit irréprochable et notre politique de produits durables. Garanti !



# Worldwide



# Hellmann worldwide.

Hellmann en todo el mundo. Hellmann dans le monde.

**GB** Regardless of whether it is Canada, Poland or South Korea, you can find projects that are developed and equipped by Hellmann Poultry in more than 50 countries around the world. All over the world, people rely on the solid technology from Northern Germany, and with our extensive network of dealers and the Hellmann service and support system, we offer an outstanding customer service that is recognized throughout the industry and provides reliable support when and where you need it.

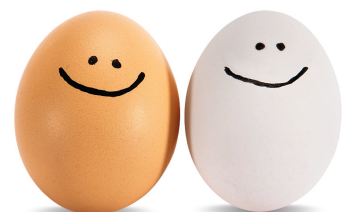
Time and again, we are able to translate our global experience directly into targeted strategies for successful egg production: our team of Hellmann Poultry experts works together with our customers from all over the world on providing customized solutions with equipment that is built to last.

**ES** Independientemente de si se trata de Canadá, Polonia o Corea del Sur, puede encontrar proyectos desarrollados y equipados por Hellmann Poultry en más de 50 países de todo el mundo. En todo el mundo, la gente confía en la sólida tecnología del norte de Alemania y, con nuestra amplia red de distribuidores y el sistema de servicio y soporte Hellmann, ofrecemos un excelente servicio al cliente reconocido en toda la industria y que brinda soporte confiable cuando y donde usted lo necesita.

Somos capaces de traducir nuestra experiencia global directamente en estrategias específicas para una producción exitosa de huevos: nuestro equipo de expertos de Hellmann Poultry trabaja junto con nuestros clientes de todo el mundo para brindar soluciones personalizadas con equipos construidos para durar.

**FR** Qu'il s'agisse du Canada, de la Pologne ou bien encore de la Corée du Sud, vous trouverez des projets développés et équipés par Hellmann Poultry dans plus de 50 pays à travers le monde. Partout dans le monde, les utilisateurs font confiance à la conception solide venant du nord de l'Allemagne et, grâce à notre vaste réseau de distributeurs, à notre service d'assistance Hellmann, nous vous offrons un service client exceptionnel. Reconnu dans toute l'industrie, nous vous fournissons une assistance fiable quand et où vous le souhaitez.

Nous sommes en mesure de traduire notre expérience mondiale directement en stratégies ciblées pour une production d'œufs réussie : notre équipe d'experts Hellmann Poultry travaille en collaboration avec nos clients du monde entier pour fournir des solutions personnalisées avec des équipements conçus pour durer.





**Eggcellence.**  
Made in Germany.

Hellmann Poultry GmbH & Co. KG · Alter Flugplatz 50 · 49377 Vechta  
P.O. BOX 1232 · 49361 Vechta · Germany · Phone +49 4441 9259-0  
info@hellmannpoultry.de · www.hellmannpoultry.de